

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2026
(OR. en)

11169/26

Διοργανικός φάκελος:
2025/0228(NLE)

VISA 72
MIGR 181
RELEX 904
COAFR 199
COMIX 160

CH
LI
IS
NO

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την αναστολή της εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη Γουινέα

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2026/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την αναστολή της εφαρμογής ορισμένων διατάξεων
του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
όσον αφορά τη Γουινέα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (κώδικας θεωρήσεων)¹, και ιδίως το άρθρο 25α παράγραφος 5 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

¹ EE L 243 της 15.9.2009, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj>.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά από αξιολόγηση βάσει του άρθρου 25α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009, η Επιτροπή θεωρεί ότι η συνεργασία με τη Γουινέα όσον αφορά την επανεισδοχή παράνομων μεταναστών είναι ανεπαρκής. Απαιτούνται σημαντικές βελτιώσεις όσον αφορά τη συνεργασία σε όλα τα στάδια της διαδικασίας επανεισδοχής, μεταξύ άλλων για να εξασφαλιστεί ότι η Γουινέα συνεργάζεται αποτελεσματικά ως προς την ταυτοποίηση παράνομων μεταναστών, την έκδοση προσωρινών ταξιδιωτικών εγγράφων και την οργάνωση επιχειρήσεων επιστροφής, με έγκαιρο και προβλέψιμο τρόπο, σύμφωνα με τη ρύθμιση επανεισδοχής.
- (2) Εξακολουθούν να υπάρχουν προκλήσεις όσον αφορά την ταυτοποίηση και την επιστροφή των υπηκόων της Γουινέας που διαμένουν παράνομα στο έδαφος των κρατών μελών. Οι εν λόγω προκλήσεις οφείλονται στο ότι δεν υπάρχει ανταπόκριση και παρακολούθηση από τις αρχές της Γουινέας στις αιτήσεις επανεισδοχής τόσο προσώπων που έχουν επίσημα έγγραφα όσο και προσώπων χωρίς επίσημα έγγραφα, καθώς και λόγω των δυσκολιών όσον αφορά τόσο την έκδοση προσωρινών ταξιδιωτικών εγγράφων, τα οποία συχνά δεν παρέχονται ακόμη και όπου η ιθαγένεια έχει ήδη επιβεβαιωθεί, όσο και την οργάνωση επιχειρήσεων επιστροφής σε προγραμματισμένες ή ναυλωμένες πτήσεις. Επιπλέον, μεταξύ των χωρών που αξιολογούνται βάσει του άρθρου 25α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009, η Γουινέα είναι στην όγδοη θέση όσον αφορά την ταυτοποιημένη ιθαγένεια των προσώπων που φτάνουν παράνομα στην Ένωση, και έχει δημιουργηθεί σημαντική συσσώρευση υποθέσεων επανεισδοχής.
- (3) Δεδομένων των διαφόρων μέτρων που έχει λάβει μέχρι στιγμής η Επιτροπή για να βελτιωθεί η συνεργασία της Γουινέας στον τομέα της επανεισδοχής και των συνολικών σχέσεων της Ένωσης με την εν λόγω τρίτη χώρα, η Επιτροπή θεωρεί ότι μία τέτοια συνεργασία παραμένει ανεπαρκής και ότι, ως εκ τούτου, απαιτείται περαιτέρω δράση.

- (4) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ανασταλεί η εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009 για τους υπηκόους της Γουινέας οι οποίοι υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1806 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου². Στόχος της εν λόγω αναστολής είναι να ενθαρρυνθεί η Γουινέα ώστε να λάβει τα αναγκαία μέτρα για τη βελτίωση της συνεργασίας όσον αφορά την επανεισδοχή.
- (5) Οι διατάξεις που αναστέλλονται προσωρινά θα πρέπει να είναι εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 25α παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009, συγκεκριμένα: η προβλεπόμενη στο άρθρο 14 παράγραφος 6 δυνατότητα απαλλαγής από τις απαιτήσεις για τα δικαιολογητικά έγγραφα που πρέπει να προσκομίζουν οι αιτούντες θεώρηση, η γενική περίοδος διεκπεραίωσης των 15 ημερολογιακών ημερών που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1, η αναστολή της οποίας, κατά συνέπεια, αποκλείει επίσης την εφαρμογή του κανόνα που επιτρέπει την παράταση της εν λόγω περιόδου σε 45 ημέρες κατ' ανώτατο όριο μόνο σε μεμονωμένες περιπτώσεις, που σημαίνει ότι η συνήθης περίοδος διεκπεραίωσης είναι 45 ημέρες, η έκδοση θεωρήσεων πολλαπλών εισόδων σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφοι 2 και 2γ, και η προαιρετική απαλλαγή από το τέλος θεώρησης για τους κατόχους διπλωματικών και υπηρεσιακών διαβατηρίων σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 5 στοιχείο β).

² Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (ΕΕ L 303 της 28.11.2018, σ. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1806/oj>).

- (6) Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή της οδηγίας 2004/38/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³, η οποία επεκτείνει το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας στα μέλη της οικογένειας πολιτών της Ένωσης, ανεξάρτητα από την ιθαγένειά τους, όταν πηγαίνουν να συναντήσουν ή συνοδεύουν πολίτη της Ένωσης. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στα μέλη της οικογένειας πολίτη της Ένωσης έναντι του οποίου εφαρμόζεται η εν λόγω οδηγία ή σε μέλη της οικογένειας υπηκόου τρίτης χώρας που απολαμβάνει ισοδύναμο δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας με εκείνο των πολιτών της Ένωσης δυνάμει συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και της εν λόγω τρίτης χώρας. Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στα μέλη της οικογένειας υπηκόων του Ηνωμένου Βασιλείου που είναι δικαιούχοι της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας⁴ («συμφωνία αποχώρησης»), υπό την προϋπόθεση ότι τα οικεία μέλη της οικογένειας δικαιούνται να επανενωθούν με τον δικαιούχο της συμφωνίας αποχώρησης στο κράτος υποδοχής και να υποβάλουν αίτηση θεώρησης για τον σκοπό αυτό.
- (7) Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών βάσει του διεθνούς δικαίου, μεταξύ άλλων των υποχρεώσεών τους ως χωρών που φιλοξενούν διεθνείς διακυβερνητικούς οργανισμούς ή διεθνείς διασκέψεις που έχουν συγκληθεί από τα Ηνωμένα Έθνη ή άλλους διεθνείς διακυβερνητικούς οργανισμούς και φιλοξενούνται στα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, η προσωρινή αναστολή δεν θα πρέπει να ισχύει για τους υπηκόους της Γουινέας που υποβάλλουν αίτηση θεώρησης, όπου αυτό είναι αναγκαίο για τα κράτη μέλη προκειμένου να συμμορφωθούν με τις εν λόγω υποχρεώσεις.

³ Οδηγία 2004/38/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και την κατάργηση των οδηγιών 64/221/ΕΟΚ, 68/360/ΕΟΚ, 72/194/ΕΟΚ, 73/148/ΕΟΚ, 75/34/ΕΟΚ, 75/35/ΕΟΚ, 90/364/ΕΟΚ, 90/365/ΕΟΚ και 93/96/ΕΟΚ (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/38/oj>).

⁴ ΕΕ L 29 της 31.1.2020, σ. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/withd_2020/sign.

- (8) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται απ' αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι η παρούσα απόφαση αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν, η Δανία αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, εντός έξι μηνών αφότου το Συμβούλιο αποφασίσει επί της παρούσας απόφασης, αν θα την εφαρμόσει στο εθνικό της δίκαιο.
- (9) Η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου⁵. ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται απ' αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (10) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν⁶, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 στοιχείο Β της απόφασης 1999/437/EK του Συμβουλίου⁷.

⁵ Απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/192/oj>).

⁶ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439(1)/oj).

⁷ Απόφαση 1999/437/EK του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/437/oj>).

- (11) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν⁸, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 στοιχείο Β της απόφασης 1999/437/EK σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/EK του Συμβουλίου⁹.
- (12) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν¹⁰, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 στοιχείο Β της απόφασης 1999/437/EK, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου¹¹.

⁸ ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52,

ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2008/178\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2008/178(1)/oj).

⁹ Απόφαση 2008/146/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/146/oj>).

¹⁰ ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2011/350/oj>.

¹¹ Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/350/oj>).

- (13) Όσον αφορά την Κύπρο, η παρούσα απόφαση συνιστά πράξη που αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν ή που άλλως σχετίζεται με αυτό κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2003,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται στους υπηκόους της Γουινέας οι οποίοι υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1806.
2. Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στους υπηκόους της Γουινέας που απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης βάσει του άρθρου 4 ή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806.
3. Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στους υπηκόους της Γουινέας που υποβάλλουν αίτηση θεώρησης οι οποίοι είναι:
 - α) μέλη της οικογένειας πολίτη της Ένωσης έναντι του οποίου εφαρμόζεται η οδηγία 2004/38/ΕΚ όταν συνοδεύουν ή πηγαίνουν να συναντήσουν τον πολίτη της Ένωσης·
 - β) μέλη της οικογένειας υπηκόου τρίτης χώρας που απολαμβάνει ισοδύναμο δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας με εκείνο των πολιτών της Ένωσης δυνάμει συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και της εν λόγω τρίτης χώρας· ή
 - γ) μέλη της οικογένειας υπηκόου του Ηνωμένου Βασιλείου που είναι δικαιούχος της συμφωνίας αποχώρησης, υπό την προϋπόθεση ότι τα οικεία μέλη της οικογένειας έχουν το δικαίωμα να επανενωθούν με τον δικαιούχο της συμφωνίας αποχώρησης στο κράτος υποδοχής και να υποβάλουν αίτηση θεώρησης για τον σκοπό αυτό.
4. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση διεθνούς δικαίου, ειδικότερα όταν ενεργεί:
 - α) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητικό οργανισμό·

- β) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που έχει συγκληθεί από τα Ηνωμένα Έθνη ή άλλους διεθνείς διακυβερνητικούς οργανισμούς που φιλοξενούνται από κράτος μέλος ή διεξάγεται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών ή των εν λόγω άλλων διεθνών διακυβερνητικών οργανισμών·
- γ) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών· ή
- δ) δυνάμει της συνθήκης συνδιαλλαγής του 1929 (σύμφωνο του Λατερανού) που συνάφθηκε μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτους της Πόλης του Βατικανού) και της Ιταλίας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία.

Άρθρο 2

Αναστέλλεται προσωρινά η εφαρμογή των ακόλουθων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009 όσον αφορά τη Γουινέα:

- α) άρθρο 14 παράγραφος 6·
- β) άρθρο 16 παράγραφος 5 στοιχείο β)·
- γ) άρθρο 23 παράγραφος 1· και
- δ) άρθρο 24 παράγραφοι 2 και 2γ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της κοινοποίησής της.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, στην Τσεχική Δημοκρατία, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στη Δημοκρατία της Εσθονίας, στην Ελληνική Δημοκρατία, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Κροατίας, στην Ιταλική Δημοκρατία, στην Κυπριακή Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Λετονίας, στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στην Ουγγαρία, στη Δημοκρατία της Μάλτας, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στη Δημοκρατία της Αυστρίας, στη Δημοκρατία της Πολωνίας, στην Πορτογαλική Δημοκρατία, στη Ρουμανία, στη Δημοκρατία της Σλοβενίας, στη Σλοβακική Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Φινλανδίας και στο Βασίλειο της Σουηδίας.

..., ...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
